



باسمه تعالی

دبیرستان غیر دولتی مهر آیین (دوره اول)

آزمون میان نوبت دوم

درس: عربی

کلاس: هفتم

نام و نام خانوادگی:

زمان: ۴۵ دقیقه

نمره با عدد:

تاریخ آزمون: ۹۴/۱/۳۰

ترجمه

الف سخنان حکیمانه‌ی زیر را به فارسی ترجمه کنید.

۱- سلامة العیث، فی المدارة الناس. (۰/۵)

۲- الجنة تحت اقدام الأمهات. (۰/۵)

۳- من زرع العُدوان، حصّد الخُسران. (۱)

ب جمله‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید.

۱- هو جالس فی الحدیفة. (۰/۵)

۲- اثنئ اکلئ الثفاح. (۰/۵)

۳- أنت قرأت دزسکة. (۰/۵)

۴- ائثم نجحئم فی المسابقة. (۰/۵)

۵- أنا کتبت رسالة. (۰/۵)

ج فعل‌های ماضی مشخص شده را ترجمه کنید. (۰/۵)

۱- نحن سمعنا صوتک. شنیدیم

د با توجه به مثال ترجمه کنید. (۰/۵)

۱- نصر: یاری کرد ← نصرثما: یاری کردید

۲- هذه اللاعة شعرت بالافتخار. احساس کرد

۲- لیس پوشید ← لیسیت: پوشیدی

واژه‌شناسی

الف کلمه‌ی «ناهماهنگ» را معلوم کنید. (۰/۵)

۱- يد □ وجه □ خلف لسان □

۲- باب □ عرفة □ سبابة نافذة □

ب کلمات مترادف و متضاد را معلوم کنید. (=, #) (۰/۵)

فیرح ~~خیزن~~ عداوة عداوة

ج معنای کلمه‌های مشخص شده را بنویسید. (۰/۵)

۱- لسان المقصر، قصیر. کوتاه

۲- الوجة قليلة کثیر. در



د نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید. (دو کلمه اضافه است.) (۰/۵) الرُّمَان، الْعَلَم، الثَّفَاح، السَّفِينَة،



۲- العلم



۱- التفاح

شناخت و کاربرد قواعد

الف در جای خالی ضمیر مناسب قرار دهید. (۰/۷۵)

- ۱- وَقَعْتُ عَلَى الْأَرْضِ. أَنْتَ هِيَ هِي
 ۲- وَصَلْتُمْ إِلَى الْقَرْيَةِ. أَنْتُمْ هُمْ

ب در جای خالی فعل ماضی مناسب قرار دهید. (۰/۷۵)

- ۱- نَحْنُ وَاجِبْنَا. كَتَبْنَا
 ۲- يَا قَائِمٌ، هَلْ وَجْهَكَ؟ غَسَلْتَ غَسَلْتِ
 ۳- أَنَا صَوْتُ الْأَطْفَالِ. سَمِعْتُ سَمِعَ

ج در جای خالی اسم اشاره‌ی مناسب قرار دهید. (۰/۲۵)

- ۱- السَّفِينَةُ فِي الْخَلِيجِ الْفَارِسِيِّ. ذَلِكَ تِلْكَ

د نوع جمع را در مجموعه کلمات زیر معلوم کنید. (۰/۲۵)

واقفين

جمع مذکر سالم: «خائفات، أسماك، واقفين، عالمان»

ه در جای خالی کلمه‌ی پرسشی مناسب بنویسید. (۰/۵) «مَنْ، لِمَاذَا، كَمْ، هَلْ، مَاذَا»

- ۱- مَاذَا غَسَلْتِ؟ - غَسَلْتُ مَلَابِسِي.
 ۲- لِمَ عَدَدْتُ أَيَّامَ الْأُسْبُوعِ؟ - سَبْعَةَ أَيَّامٍ.

درک و فهم

الف با توجه به معنا و مفهوم جمله در جای خالی کلمه‌ی مناسب قرار دهید. (۰/۵)

- ۱- الْجِنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِ الْأَوْلَادِ الْأُمَّهَاتِ
 ۲- الْفُسْتَانُ مِنْ مَلَابِسِ الرِّجَالِ النِّسَاءِ

ب با کلمات پراکنده، با توجه به ترجمه‌ی فارسی جمله‌ی درستی بسازید. (۰/۵)

۱- هَلَكَ - مَلَكَ - إِذَا - الْأَفْضَلُ - الْأَرَاذِلُ. هرگاه فرومایگان فرمانروا شوند، شایستگان هلاک می‌شوند.

إِنَّا قَدَّ الْأَرَاذِلُ، هَلَكَ الْأَفْضَلُ



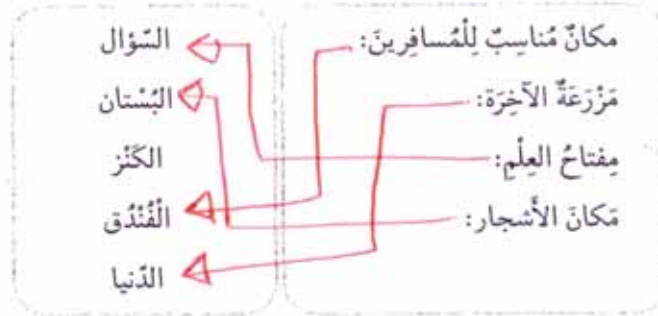
۲- بَحَثَ عَنِ هَوِّ - الكِيمِيَاءِ - كُتِبَ. او به دنبال کتاب‌های شیمی گشت.

هو كُتِبَ عَنِ كِتَابِ الكِيمِيَاءِ

ج کلمات مرتبط در ستون «الف» و «ب» را به هم وصل کنید. (یک کلمه اضافه است.) (۱)

ب

الف



د پس از خواندن این گفت‌وگو، صحیح یا غلط بودن عبارتهای زیر آن را معلوم کنید. (۱)

جَوَابٌ بَيْنَ وَالدِّينِ

حمید: عَلَيكَ السَّلَام.

سمیر: السَّلَامُ عَلَيْكَ.

- أَنَا بَحْثِي وَ كَيْفَ أَنْتَ؟

- كَيْفَ حَالُكَ؟

- أَنَا مِنْ مَازَنْدَرَانِ فِي شَمَالِ إِيرَانَ.

- أَنَا بَحْثِي. مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟

- وَأَنَا مِنَ الْبَصْرَةِ فِي جَنُوبِ الْعِرَاقِ.

- فِي نِهَآيَةِ هَذَا الشَّارِعِ.

- أَيْنَ فُنْدُقُ أُسْرَتِكَ؟

- هُوَ أُخِي. إِسْمُهُ جَعْفَرٌ.

- مَنْ هَذَا الْوَلَدُ؟

- مَعَ السَّلَامَةِ.

- فِي أَمَانِ اللَّهِ.

۲- جَعْفَرٌ أُخُو حَمِيدٍ. (ص)

۱- سَمِيرٌ مِنْ مَازَنْدَرَانِ فِي شَمَالِ إِيرَانَ. (خ)

۴- فُنْدُقُ أُسْرَةِ حَمِيدٍ فِي نِهَآيَةِ الشَّارِعِ. (ص)

۳- حَمِيدٌ مِنَ الْبَصْرَةِ فِي جَنُوبِ الْعِرَاقِ. (غ)

مكالمه

با توجه به تصویر به هر سؤال پاسخ کوتاه دهید. (در یک یا دو کلمه) (۲)



۴- أَيْنَ الْجَوَالُ؟

تَحْتَ الْمِزْبَانِ



۳- مَا هَذَا؟

هَذَا ثَمَبُ



۲- مَنْ تِلْكَ؟

تِلْكَ الْمُعَلِّمَةُ



۱- كَمْ كِتَابًا هُنَا؟

خَمْسَةُ كِتَابَاتٍ



باسمہ تعالیٰ

دبیرستان غیر دولتی مهر آیین (دوره اول)

آزمون میان نوبت دوم

کلاس: هشتم

نمره با عدد:

درس: عربی

زمان: ۴۵ دقیقه

نام و نام خانوادگی:

تاریخ آزمون: ۹۴/۱/۳۰

الف) ترجمه کنید. (هر مورد ۰/۵ نمره)

۱- الغریب من لیس له حیب. **غریب کسی است که دوست ندارد.**

۲- یا زمیلاتی، اِلی اَین سَنَدَهِین بَعْدَ اُسبوعَین؟ **ای همکارهای من، هفته بعد به کجا خواهید رفت؟**

۳- هل عِنْدَکَ ضَغْطُ الدَّمِ أَوْ مَرَضَ السُّکْرِ؟ - لا، أَشْعُرُ بِالضُّدَاعِ. **آیا فشارخون داری یا بیماری قند؟ نه - سردرد دارم.**

۴- إِنْ الحَسَنَ یَأْکُلُ الحَسَنَاتِ کَمَا یَأْکُلُ النَّارُ الحَطَبَ. **تعبیه جهارت نیکی هارا می خورد (این می برد) همانطور که**

آتش میزدم را می بلعد.

۵- لِلَّهِ العِزَّةُ وَ لِرَسولِهِ وَ لَکِنَّ المُنَافِقِینَ لَا یَعْلَمونَ. **برای خداوند در رسولش عزت است ولی منافقین نمی دانند.**

۶- لِهَذِهِ المَدِینَةِ شَمَالٌ جَمِیلٌ. **برای این شهر، بسیاری زیاده بود دارد.**

۷- لَنَا طَعَامٌ کَثِیرٌ لِبِغْدَادٍ عَلَی المَائِدَةِ. **غذای زیادی برای بخار در سفره داریم.**

۸- إِنِّی رَأِیتُ ذَهْرًا مِنْ هَجْرَکَ القِیَامَةِ. **به درستی که دنیا را از دوری توها تهنه و بیامت دیدم.**

ب) افعال زیر را ترجمه کنید. (هر مورد ۰/۵ نمره)

۱- سَوَّفَ تَفْهَمِینَ: **خواهی فهمید**

۲- هِی تَتَعَبُ: **هی تعب**

۳- هُمَا سَیَقْدِرَانِ: **آنها خواهند توانست**

۴- مَا کَتَبْتَ: **نو نکتند**

۵- یَرْجِعُ اللّٰعِبُونَ مِنَ المَسَابِقَةِ غَدًا. **بازی کردند**

پ) مفرد جمع های زیر را بنویسید. (هر مورد ۰/۲۵ نمره)

زُعماء: **زعمیل**

أنفُس: **نفس**

أقرباء: **قریب**

جیران: **جبار**

الأئمة: **امام**

الأمم: **امم**

امة: **امت**



ت) کلمه ناهماهنگ را بیابید. (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

| | | | |
|-----------|----------|---------|----------|
| ۱- أسبوع | شهر | سِنَّة | قادم |
| ۲- صباحاً | أمس | ظهِراً | مساء |
| ۳- طائرة | سَفِينَة | سَفَرَة | سَيَّارة |
| ۴- اليوم | الغد | هناك | أمس |

ث) مترادف و متضادها را تعیین کرده و به صورت جداگانه بنویسید. (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

"أتى، عيش، فائز، عندما، نظراً، عندك، رأى، لنا، ناجح، حياة، جاء، لك"

أتى = جاز / عيش = حياة / فائز = ناجح / عندما = نظراً / رأى = عندك ≠ تك / لنا = لك

ج) در جای خالی ضمیر مناسب بنویسید. (هر مورد ۵/۰ نمره)

- ۱- هُوَ كَتَبَ واجِباً.....
- ۲- هل... تَبَحُّثَنَ عَنِ مِفْتَاحِ العُرْفَةِ؟
- ۳- أ تَفْهَمَانِ دَرَسَكُمَا؟ - نَعَمْ نَفْهَمُ.
- ۴-... تَقْبَلَانِ كَلَامَ مُدَرِّسِكُمَا؟
- ۵- نَحْنُ نَذْهَبُ إِلَى قَرِيْبَتِنَا.....
- ۶- هُوَ لَا يَسَاءُ..... يَطْبُخُنَ الطَّعَامَ.

ح) فعل مناسب قرار دهید. (هر مورد ۵/۰ نمره)

- ۱- ماذا تَأْكُلُونَ يَا رِجَالٌ؟ - نَأْكُلُ... طعامَ الإفطارِ. (أَكَلَ)
- ۲- ماذا... أَيْتُهَا النِّسَاءُ؟ - نَزْرَعُ الرِّزَّ. (فَعَلَ)
- ۳- المَسَافِرُونَ... إِلَى الفُنْدُقِ أَمْسٍ. (ذَهَبَ)



۴- الجاراتُ يُجَلِّسْنَ... على اليسارِ. (مضارع جَلَسَ)

۵- هُمُ... دُرُجُوا!... من السَّفَرَةِ أُمسِ. (رَجَعَ)

۶- ماذا تَفْعَلانِ أَيُّهَا المرأتانِ؟ - نَعْمَلُ... مَلابِسَنَا. (عَسَلُ)

۷- هلِ لِنَيْسِرٍ إلى اللُّوحَةِ يا سَيِّدَةَ؟ - نَعَمْ. (مضارع نَظَرَ)

۸- هاتانِ المرأتانِ... بَعَّالانِ... في المَصْنَعِ جَيِّداً. (مضارع عَمَلَ)

(ج) با توجه به اطلاعات فود پاسخ صحیح بیاید. (هر مورد ۵/۰ نمره)

۱- وسیلَةُ لِفَتْحِ البابِ. حَسْبُ

۲- مَكانٌ مَناسِبٌ لِلسَّياراتِ. سَبَّارِع

۳- هذا المَكانُ مَمْلُوءٌ بِالْأشجارِ. غابِیة

۴- بَدایَةُ فُصولِ السَّنَةِ. التَّربیع

۵- مَجموعَةُ مِنَ المَدُنِ. مَجموعَةُ

با آرزوی موفقیت

شفیعی